

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»**

**ПРИНЯТО**

на заседании Ученого совета  
Московского государственного  
института культуры  
от 25 июня 2024 года  
протокол № 11

**УТВЕРЖДЕНО**

приказом ректора  
Московского государственного  
института культуры  
от 28 июня 2024 года  
№ 551-О

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)**

Специальность высшего образования  
**55.09.01 Режиссура аудиовизуальных искусств**

Вид образовательной программы  
**Режиссура неигрового кино-и телефильма**  
**(документального, научно-популярного)**

Квалификация  
**Режиссер аудиовизуальных искусств высшей квалификации.**  
**Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе**

Форма обучения **очная**

*(РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов)*

Химки, 2024

## 1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Цель освоения дисциплины: формирование у обучающихся готовности использовать современные методы и технологии коммуникации на иностранном языке.

Выпускник, освоивший дисциплину, должен:

- знать:

основы грамматики иностранного языка;

необходимый для успешного дискурса в области профессиональной деятельности лексический запас;

- уметь:

пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения;

- владеть:

способностью говорения на иностранном языке;

способностью восприятия иностранной речи на слух;

навыками эффективного письма;

навыками прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ПРОГРАММЫ АССИСТЕНТУРЫ-СТАЖИРОВКИ

Дисциплина входит в блок 1 «Дисциплины» программы ассистентуры-стажировки и относится к ее базовой части.

Дисциплина осваивается на 1 курсе. Взаимосвязь курса с другими дисциплинами ОПОП способствует планомерному формированию необходимых компетенций и углубленной подготовке ассистентов- стажеров к решению специальных практических профессиональных задач.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» у ассистентов-стажеров должна сформироваться компетенция УК-5.

Коды формируемых компетенций	Наименование компетенции и ее краткая характеристика	Планируемые результаты обучения по дисциплине

УК-5	Способность свободно пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения	<p><b>Знать</b> Базовые орфографические, лексические и грамматические нормы изучаемого языка <b>Уметь</b> Читать и понимать оригинальную иноязычную литературу по специальности; оформлять извлеченную из иноязычных источников информацию в виде перевода, аннотации, реферата и т.д.; использовать этикетные формулы межкультурного и межличностного общения.</p> <p><b>Владеть</b> Базовыми навыками устного и письменного общения на межличностные темы.</p>
------	--	--

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

##### *4.1. Объём дисциплины (модуля)*

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зе - 324 академических часов, из них контактных 72 академ.ч., СРС - 180 академ.ч., формы контроля: экзамен на 2м курсе.

##### *4.2. Структура дисциплины*

№ п/п	Тема дисциплины	Содержание темы дисциплины	Количество академических часов, выделяемых на тему дисциплины, по видам работы обучающихся и видам занятий		
			аудиторная работа обучающихся с преподавателем		самостоятельная работа обучающихся
			лекции	практические занятия	
1.	Introduction	Учебные занятия 1 - 7 преследуют следующие цели у обучающихся: узнать о географии англо-язычности (в 9 странах – это первый официальный государственный язык; в 30 странах – второй официальный государственный язык.) определить свой личный уровень знаний английского языка с помощью тестирования. взять за основу практику работы с монолингвальным словарем; научиться формировать письменный дискурс.		2	10
2.	Entrance Test			2	10
3.	Communication Tasks			3	10
4.	Особенности построения дискурса			3	10
5.	How to use a dictionary. Monolingual dictionaries			2	10
6.	Business Letter Writing			3	10
7.	Newspaper articles			2	10
8.	Curriculum Vitae	Учебные занятия 8 - 14 ставят задачи личностного и карьерного роста: научиться составлять CV. уметь пользоваться Internet. успешно планировать жизнь. следить за своим здоровьем как фактором успешности.		3	10
9.	How to give the perfect interview			2	10
10.	Internet and life.			3	10
11.	Planning. Time Saving			2	10
12.	Healthy Lifestyle			3	10
13.	Country Studies			2	10
14.	Science and Technology			2	10
15.	Culture at Home and Abroad. Etiquette.	Учебные занятия 15 - 21 расширяют культурный кругозор обучающихся, особенно акцентируя внимание на состоянии искусства в России: непременное изучение биографий нобелевских лауреатов в области литературы. изучение шедевров мирового искусства. знакомство с культурой неанглоязычных стран.		2	10
16.	Culture Comparison			2	10
17.	Nobel Prize Winners in Literature			2	12
18.	Mass Media in the world			2	10
19.	Visual Arts in Russia			2	10

20.	Performance Arts in Russia			2	10
21.	Country Studies			2	10
22.	Подготовка материала к конференции	Учебные занятия 22 – 27 являют собой организационно – практическую часть курса и готовят обучающихся к конференции, а также к подготовке к финальному испытанию - экзамену.  За две недели до экзамена обучающийся предоставляет письменный перевод объемом 1 печатный лист с английского языка на русский язык (аутентичный текст, ранее не переведенный на русский язык).  Заключительные занятия настраивают обучающихся психологически и формируют устойчивое стремление к непрерывному изучению иностранного языка.		2	10
23.	Анализ подходов к письменному переводу			2	10
24.	Scientific Conference			2	10
25.	Psychological Preparation for the examination.			2	10
26.	Self - presentation			2	10
27.	Подведение итогов курса; Контроль- экзамен (2 ак.ч.)			2	

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Освоение дисциплины предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения практических занятий (в частности, проведение практических занятий в форме ролевых игр, разбора конкретных ситуаций и других) в сочетании с самостоятельной работой обучающихся с целью формирования и развития их профессиональных навыков.

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 6.1. Формы промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине и ее сроки

1 курс: экзамен (в устной форме).

### 6.2. Формы текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине и его сроки

1 курс: тест № 1, тест № 2, тест № 3, проверка посещаемости обучающимися практических занятий.

### **6.3. Описание шкал оценивания сформированности компетенции**

Качество сформированности компетенции, %	Уровневая шкала (уровень)	Пятибалльная шкала (отметка)	Система «зачет - не зачет» (отметка)
90 - 100	высокий	«Отлично»	зачет
66 - 89	повышенный	«Хорошо»	зачет
50 - 65	средний	«Удовлетворительно»	зачет
менее 50	ниже среднего	«Неудовлетворительно»	не зачет

**6.4. Этапы формирования компетенций, показатели оценивания сформированности компетенций, шкалы оценивания сформированности компетенций**

Код компетенции	Результат обучения по дисциплине	Этап формирования компетенции	Показатели оценивания сформированности компетенции	Форма оценки сформированности и компетенции (форма промежуточной аттестации, форма текущего контроля успеваемости)	Срок проведения промежуточной аттестации или текущего контроля успеваемости (курс)	Шкала оценивания сформированности и компетенции
УК-5	Знание основ грамматики иностранного языка	Накопление и усвоение обучающимися знаний по дисциплине	Знание основ грамматики иностранного языка	Тест № 1	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная
	Знание лексического запаса, необходимого для успешного дискурса в области профессиональной деятельности		Знание лексического запаса	Тест № 1	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная
	Способностью говорения на иностранном языке	Формирование у обучающихся говорения на иностранном языке, восприятия иностранной речи на слух, навыков эффективного письма, прямого перевода	Говорение на иностранном языке	Тест № 3	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная
	Способностью восприятия иностранной речи на слух		Восприятие иностранной речи на слух	Тест № 3	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная
	Владение навыками эффективного письма		Навыки эффективного письма	Тест № 2	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная
	Владение навыками прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности		Навыки прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности	Тест № 2	1	Пятибалльная
				Экзамен	1	Пятибалльная



## **6.5. Типовые контрольные задания и иные материалы для оценки знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, процедуры и критерии оценивания знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

### **6.5.1. Экзамен** (промежуточная аттестация, 1 курс)

#### **Допуск к экзамену**

Для допуска к экзамену обучающийся должен:

в течение курса посетить не менее 70 процентов практических занятий;

в течение курса успешно выполнить все мероприятия текущего контроля успеваемости<sup>1</sup>.

Окончательный допуск к экзамену проводится после сдачи обучающимся всего объема индивидуального чтения (200 000 - 250 000 печатных знаков) с приложением письменного перевода 20 000 печатных знаков.

Допуск должен быть получен не менее чем за 7 рабочих дней до дня проведения экзамена.

#### **Структура экзамена**

На экзамене обучающийся должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения.

Обучающийся должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Экзамен проводится в два этапа: на первом этапе обучающийся выполняет письменный перевод текста по специальности на язык обучения.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

изучающее чтение оригинального текста по специальности. Форма проверки - передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке;

---

<sup>1</sup> Мероприятия текущего контроля успеваемости выполнено успешно, если:

в уровневой шкале уровень обучающегося по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости оценен не ниже среднего;

в пятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже «удовлетворительно»;

в десятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже 5;

в шкале «Система «зачет - не зачет» обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка «зачет».

беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке;

беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью.

### **Содержание экзамена**

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский текста по специальности. Объем текста - 2000 — 2500 печатных знаков. Время перевода - 45 минут.

Письменный перевод текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

2. Передача на русском языке содержания прочитанного без словаря текста по специальности. Объем текста - 1500 - 2000 печатных знаков. Время выполнения — 2 - 3 минуты.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

3. Передача на иностранном языке содержания газетной статьи по общественно-политической тематике. Объем статьи - 2500 - 3000 печатных знаков.

Время на подготовку - 10 - 15 минут.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

4. Беседа на иностранном языке на темы, связанные со специальностью.

На экзамене обучающийся должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

### **6.5.2. Тесты**

(текущий контроль успеваемости, 1 курс)

#### **Тест № 1**

Grammar Test.

Essential Grammar in Use Check Your Grammar level cup.

#### **Тест № 2**

Reading Test.

N. Vlasenko «Culture at home and abroad», издательство «Маяк», 2012.

#### **Тест № 3**

Writing and Listening Test.

N. Vlasenko «Culture at home and abroad», издательство «Маяк», 2012.

### 6.5.3. Минимальные требования экзамена и тестов по иностранному языку

Чтение				Устная речь				Письмо	Перевод		Аннотирование и реферирование		Лексика			Фонетика	Грамматика
Аудиторное				Внеаудиторное	Говорение		Аудирование	Изложение прочитанного и создание собственного текста	Письменный	Устный	Аннотирование	Реферирование	Общая научная	Терминология по узкой специальности	Общий минимум	Корректировка основных навыков, приобретенных в школе и вузе	Корректировочный или продвинутый курс
Изучающее	Ознакомительное	Просмотровое	Поисковое	графы 1, 2, 3, 4 в зависимости от установок	Сообщение (монолог)	Беседа (диалог)	Аудиозаписи (на иностранном языке)										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
графы 10, 11	500 печатных знаков в минуту	1000 печатных знаков в минуту		10 страниц в неделю	фраза в минуту	фраза в минуту	250 слог/мин	Объем определяется индивидуально	2300 печатных знаков в. за 45 мин	5000 печатных знаков в за 45 мин	5 аннотаций на иностранном языке	1 обзорный реферат на русском языке	1300 лексических единиц	500 лексических единиц	5500 лексических единиц	Автоматизм произношения всех звуков. синтагматическое членение предложений, интонационное оформление предложений	Систематизация грамматического материала, характерного для профессионального и делового функционального стиля
Литература соответствующей специальности 150 тыс. печатных знаков. Узко-специальная тематика: 350 тыс. печатных знаков (в том числе письменный перевод, аннотирование и реферирование 100 тыс. печатных знаков).					Доклад, сообщение, информация	Диалог, сценка, сравнение,	Аудирование сообщений в аудиотипе,	План-конспект, письменное воспроизведение	Как эффективный способ	Как прием развития навыков и	По отдельным статьям и монографиям	По всей прочитанной литературе	Минимум 3700 лексических единиц			Многозначность, словообразование, фразовые глаголы,	
													Многозначность, словообразование, фразовые глаголы,				

Чтение газетных статей: 100 тыс. печатных знаков. Общий объем: 600 тыс. печатных знаков.	мация , выра жение мнени я	проти вопос тавле ние, диску ссия	прослу шивани е аудиоза писей	зведени е, краткое изложе ние в письме нном виде, письме нное составл ение сообще ний, докладо в	контр оля полно ты и точно сти пони мания	умени й чтени я	рафия м	атуре	клише текста,	ий, ударение в слове, противопо ставление долготы и краткости и т.д.	
---	---	--	---	---	--	--------------------------	------------	-------	---------------	---	--

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1. Основная учебная литература**

**Жумаева, Л. А.**

Necessery to Learn [Электронный ресурс] : учеб. пособие по англ. яз. для вузов культуры и искусств / Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ин-т культуры. - М. : МГИК, 2015. - 134 с. - б. ц.

**Гандельман, В. А.**

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ВУЗОВ + АУДИОМАТЕРИАЛЫ В ЭБС [Электронный ресурс] : Учебник и практикум / В. А. Гандельман, С. Д. Катаев, А. Г. Катаева. - 4-е изд. ; пер. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 269 с. - ISBN 978-5-9916-7017-3 : 560.00.

**Левина, Марина Сергеевна.**

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК [Электронный ресурс] : Учебник и практикум / Левина Марина Сергеевна ; Левина М.С., Самсонова О.Б., Хараузова В.В. - 2-е изд. ; пер. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 488с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-6919-1 : 560.00.

**Кузьменкова, Юлия Борисовна.**

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК + АУДИОЗАПИСИ В ЭБС [Электронный ресурс] : Учебник и практикум / Кузьменкова Юлия Борисовна. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 441 с. - ISBN 978-5-9916-7762-2 : 560.00.

**Дроздова, Т. Ю.**

English Through Reading [Текст] : учеб. пособие / Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. - 2-е изд. - СПб. : Антология, 2013. - 334, [2] с. - ISBN 978-5-94962-132-5 : 219.

### **7.2. Дополнительная учебная литература**

**Жумаева, Л. А.**

"Мне памятно другое время" (Пушкин и Шекспир) [Электронный ресурс] : сценарий темат. вечера на иностр. яз. / Л. А. Жумаева, Н. В. Мартинович ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М. : МГУКИ, 2014. - 18 с. - б. ц.

**Дышлевая, И. А.**

Курс испанского языка для начинающих : [учеб. пособие] / И. А. Дышлевая. - СПб. : Союз, 2003. - 315, [1] с. - (Изучаем иностр. яз.). - ISBN 5-94033-024-X : 72.80-.

**Дышлевая, И. А.**

Курс испанского языка для продолжающих : [учеб. пособие] / И. А. Дышлевая. - СПб. : Союз, 2003. - 445с. - (Изучаем иностр. яз.). - ISBN 5-94033-156-4 : 94-08-.

**Дышлевая, И. А.**

Курс испанского языка для начинающих / И. А. Дышлевая. - СПб. : Перспектива: Изд-во "Союз", 2008. - 315,[1] с. : ил. - (Изучаем иностранные языки). - ISBN 978-5-91413-010-4 : 125-; 250-.

**Английский язык для делового общения : новый курс:** в 2 т. Т.2 (части 4, 5, 6) / И. Ф.

Жданова, О. Е. Кудрявцева, Н. С. Попова, М. В. Скворцова, С. А. Шевелева . - 8-е изд. ; продвинутый уровень. - М. : Филоматис, 2008. - 782,[1]с. : ил. - (Филология). - ISBN 978-5-98111-112-9. - ISBN 978-5-98111-110-5. - ISBN 320- : 298-50-.

**Английский язык для делового общения** : в 2 т. Т.1 (части 1, 2, 3) / Г. А. Дудкина, М. В. Павлова, З. Г. Рей, А. Т. Хвальнова. - 8-е изд., перераб. - М. : Филоматис, 2008. - 685, [1] с. - (Филология). - ISBN 978-5-98111-111-2 (т. 1). - ISBN 978-5-98111-110-5. - ISBN 320- ; 355- : 298-50- .

**Гогина, Н. А.**

Практическая фонетика английского языка [Электронный ресурс] / Н. А. Гогина. - М. : ТрансЛит, 2009. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - б. ц.

**Матвеев, А. А.**

Modal Verbs. Модальные глаголы : учеб. пособие с упр. и ключами / А. А. Матвеев. - Долгопрудный : Маяк, 2010. - 135 с. - (English in Depth). - ISBN 978-5-904110-03-1 : 450-.

**Выборова, Г. Е.**

Easy English : базовый курс : учеб. для учащихся сред. шк. и студентов неяз. вузов / Г. Е. Выборова, К. С. Махмуриян, О. П. Мельчина. - Изд. 2-е, испр. и доп. - М. : АСТ-ПРЕСС, 2010. - 379 с. : ил., табл. - (Easy English). - ISBN 978-5-462-00705-7 : 139- ; 225- ; 500-.

**Шевелева, С. А.**

Английский для гуманитариев [Текст] : учеб. пособие / С. А. Шевелева. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2009. - 397 с. : ил. - ISBN 978-5-238-01303-9 : 350- ; 509-.

**Голяшова, Л. Г.**

Немецкий язык [Текст] : учеб. пособие по развитию навыков уст. речи и чтению ориг. лит. для студентов и аспирантов неязык. вузов / Л. Г. Голяшова ; Алтайский гос. ин-т искусств и культуры. - Барнаул : АГИИК, 2004. - 162 с. - 150-.

**Власенко, Н. М.**

Культура у нас и у них = Culture at home and abroad [Текст] : учеб. пособие по англ. яз. для вузов культуры и искусств с упр. / Н. М. Власенко. - Долгопрудный : Маяк, 2012. - 85 с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Библиогр.: с. 85. - ISBN 978-5-904110-05-5 : 200-.

**Выборова, Г. Е.**

Easy English : базовый курс : учеб. для учащихся сред. шк. и студентов неяз. вузов / Г. Е. Выборова, К. С. Махмуриян, О. П. Мельчина. - Изд. 2-е, испр. и доп. - М. : АСТ-ПРЕСС, 2012. - 379 с. : ил., табл. - (Easy English). - ISBN 978-5-462-00705-7 : 225-.

**"Где взять время?"** [Электронный ресурс] : учеб. пособие по реферированию / Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М. : МГУКИ, 2014. - 14 с. - б. ц.

**Китайгородская, Г. А.**

Французский язык : Учеб.пособие для студентов вузов / Г. А. Китайгородская. - 3-е изд. ; испр.и доп. - М. : Высш.шк., 1992. - 317,[1]с. - (Интенсивный курс). - ISBN 5-06-002501-2 : 80-00.

**Канонич, С. И.**

Справочник по грамматике испанского языка / С. И. Канонич. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш.

шк., 1991. - 190,[1] с. - ISBN 5-06-001692-7.

**Ладусс, Дж.Р.**

Посещая достопримечательности. Английский для работы и путешествий = Going Places. English for work and travel : учебник. Кн.2 / Ладусс, Дж.Р. - Оксфорд : Macmillan Heinemann English Language Teaching, 1996. - 127,[1]с : ил. - ISBN 0-435-24044-7 : 414-40-.

**Колли, Дж.**

На что это похоже? Жизнь и культура в Великобритании сегодня = What's it Like?... : учебник / Колли, Дж., А. Мартин. - Нью-Йорк : Cambridge University Press, 2002. - 96с : ил. - ISBN 0-521-58662-3 : 520-08-.

**Захарова, Е. В.**

Приглашаем в мир Паблик Рилейшнз = Welcome to the World of Public Relation : учеб. пособие по англ. яз. для гуманит. вузов / Е. В. Захарова, Л. В. Ульянищева ; Ин-т междунар. права и экономики им. А. С. Грибоедова. - М. : ИМП, 2003. - 126с. - ISBN 5-88774-063-9 : 143-.

**Англо-русский словарь** = English-Russian Dictionary : 20000 слов / Под ред. О. С. Ахмановой. - М. : Акалис, 1996. - 364 с. - ISBN 5-86275-005-3 : 10000-.

**Бориско, Н. Ф.**

Бизнес-курс немецкого языка : Слов.-справ. / Н. Ф. Бориско. - 3-е изд. ; испр. и доп. - Киев : Логос, 1998. - 350, [1] с. : ил. - (Вас ждет успех). - ISBN 966-509-014-3 : 22-.

**Захарьина, Н. А.**

Немецкий язык: Учеба и обучение в Германии : Учеб. пособие для студентов библиот.-информ. фак / Н. А. Захарьина ; Московский гос. ун-т культуры и искусств. - М. : МГУКИ, 1999. - 51,[1]с. - 5-.

**Качалова, К. Н.**

Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. - М. : ЮНБЕС ЛИСТ, 1999. - 716, [1] с. - ISBN 5-88682-003-5 : 45-.

**Марцишевская, К. А. .**

Испанско-русский и русско-испанский словарь / К. А. Марцишевская, Б. Х. Сордо-Пенья, С. Маринеро. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : Рус. яз., 1999. - 510, [1] с. - ISBN 5-200-02680-6 : 35-.

**Раевская, О. В.**

Новый французско-русский и русско-французский словарь (100 000 слов и словосочетаний) / О. В. Раевская. - 3-е изд. ; стер. - М. : Рус.яз., 1999. - 598, [1] с. - ISBN 5-200-02670-9 : 75-.

**Богацкий, И. С.**

Бизнес-курс английского языка / И. С. Богацкий, Н. М. Дюканова ; Под общ. ред. И. С. Богацкого. - 4-е изд. ; испр. - М. : Рольф : Айрис пресс ; Киев : Логос, 1999. - 351 с. : ил. - (Как сделать карьеру). - ISBN 966-509-054-2 : 41-.

**Лалова, Т. И.**

Французский язык : [Учебник] / Т. И. Лалова, Е. В. Белозерова, Е. А. Овчинникова. - М. : Материк Альфа, 2000. - 336 с. : ил. - 60-.

**Рудикова, Л. П.**

Немецкий язык : Учеб. пособие для студентов 5-го курса фак. нар. худож. культуры и музейного дела / Л. П. Рудикова ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М., 2000. - 68 с. - 12-.

**Жумаева, Л. А. .**

Культура досуга : Тестовые задания / Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ун-т культуры. - М., 1998. - 75 с. - 6-.

**Крылова, Н. И.**

Немецкий язык для начинающих : Учебник / Н. И. Крылова. - М. : НВИ-ЧеРо, 1999. - 256 с. - ISBN 5-89191-003-9 : 22-.

**Завьялова, В. М.**

Практический курс немецкого языка (для начинающих) / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - изд. ; испр. и доп. - М. : ЧеРо, 1999. - 335 с. - ISBN 5-88711-002-3 : 26-.

**Ардова, В. В.**

Учебник немецкого языка : Для вузов / В. В. Ардова, Т. В. Борисова, Н. М. Домбровская. - 6-е изд., перераб. и доп. - М. : Магнит, 1999. - 511 с. : ил. - ISBN 5-93174-001-5 : 50-.

**Жумаева, Л. А.**

Культура досуга : Пособие по английскому языку для вузов культуры и искусств / Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - 2-е изд. - М., 2000. - 234с. - 58-.

**Канонич, С. И.**

Грамматика испанского языка : Практ. курс / С. И. Канонич. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Менеджер, [2000?]. - 351 с. - ISBN 5-8346-0063-8 : 130-.

**Десяткова, Т. М.**

Шаг за шагом к свободному английскому = Step by Step to Fluent English : Материалы для развития коммуникативных навыков: Учеб. пособие для вузов / Т. М. Десяткова. - М. : ИМПЭ, 2001. - 254с. - ISBN 5-88774-064-7 : 81-80-.

**Варфоломеева, Н. Н.**

Практический курс английского языка / Н. Н. Варфоломеева. - М. : Лист Нью, 2002. - 511 с. - ISBN 5-7871-0158-8 : 100-.

**Галатенко, Н. А.**

Английская транскрипция : учеб. пособие с упражнениями и ключами / Н. А. Галатенко. - 3-е изд., перераб. - М. : Ось-89, 2003. - 127, [1] с. - ISBN 5-86894-491-7 : 49-.

**Власенко, Н. М.**

IDEAS an ISSUES to be discussed : Учеб. пособие / Н. М. Власенко, Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М., 2003. - 82 с. - ISBN 5-94778-038-0 : 44-10.

**Шлыкова, В. В.**

Немецкий язык от простого к сложному : учеб. пособие для вузов / В. В. Шлыкова, Л. В. Головина. - 2-е изд., испр. - М. : Иностр. яз.; КДУ, 2004. - 399, [1] с. : ил. - ISBN 5-94045-065-2 : 95-.

**Потушанская, Л. Л.**

Начальный курс французского языка : учебник / Л. Л. Потушанская, Н. И. Колесникова, Г. М. Котова. - 6-е изд., испр. и доп. - М. : Мирта-Принт, 2004. - 308,[1]с.+ Прил.1 электрон. опт.диск CD-ROM . - . - ISBN 5-7328-0026-3 : 395-30-.

**Пароятникова, А. Д.**

Английский язык для гуманитарных вузов : учебник / А. Д. Пароятникова, М. Ю. Полевая. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2001. - 366, [1] с. - ISBN 5-06-003511-5 : 75-.

**Воробьева, И. Н.**

Английский язык для аспирантов и научных работников вузов культуры и искусств : Учеб. пособие / И. Н. Воробьева, Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М. : [МГУКИ], 2001. - 179с. - Загл. обл.: English for research in culture. - 50-.

**Выборова, Г. Е.**

Easy English : Базовый курс: Учеб. для уч-ся сред. шк. и студ. неяз. вузов / Г. Е. Выборова, К. С. Махмуран, О. П. Мельчина. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2003. - 379 с. : ил. - ISBN 5-7805-0248-X : 115-50-.

**Попова, И. Н.**

Французский язык : Учеб. для 1 курса вузов и фак-тов иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 14-е изд., стер. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2001. - ISBN 5-901074-07-6 : 105-.

**Фирсова, Н. М.**

Испанская разговорная речь : учеб. пособие для вузов / Н. М. Фирсова ; под ред. С. де Акоста. - М. : Муравей, 2002. - Библиогр.: с.190-193. - ISBN 5-8463-0108-8 : 60-.

**Дроздова, Т. Ю.**

ENGLISH THROUGH READING : комплекс. учеб. пособие / Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. - СПб. : Антология, 2004. - 349, [1] с. - ISBN 5-94962-008-9 : 94-.

**Скопинская, Л.**

Учебник разговорного английского языка / Л. Скопинская. - М. : Поматур, 2001. - 95с. - ISBN 5-86208-049-X. - ISBN 9985-843-04-5 : 35-34-.

**Бонк, Н. А.**

Учебник английского языка : в 2 ч. Ч. 1 / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - М. : Деконт+ - ГИС, 2002. - 638, [1] с. - ISBN 5-8330-0173-0. - ISBN 5-89535-030-5 : 100-.

**Варфоломеева, Н. Н.**

Практический курс английского языка / Н. Н. Варфоломеева. - М. : Лист Нью, 2003. - 511с. - Прил.: с.500-504. - ISBN 5-7871-0158-8 : 117-.

**Перлин, О.**

Испанский язык : [учеб. пособие] / О. Перлин. - Минск : Соврем. слово, 2002. - 520,[8]с. : ил. - ISBN 985-443-212-2 : 120-.

**Английский для юристов** = The best of just English : Базовый курс : учеб. пособие для юрид. вузов / авт.: Ю. Л. Гуманова, В. А. Королева-МакАри, М. Л. Свешникова, Е. В. Тихомирова ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова ; под ред. Т. Н. Шишкиной. - М. : Зерцало : Изд-во Моск. ун-та,

2004. - 491, [1] с. : ил. - (Классический университетский учебник). - Библиогр.: с. 492. - ISBN 5-8078-0096-6 : 544-50 ; 504-.

**English for Art Students** : [учеб. для вузов искусств в 2 ч.]. Ч. 2 / под ред. Г.С. Кнабе ; [авт.: Н.И. Либерман и др.]. - М. : Высш. шк., 1977. - 317,[1]с. - ISBN 70104-051 : 0-79-.

**Клементьева, Т. Б.**

Повторяем времена английского глагола : учеб. пособие / Т. Б. Клементьева. - 2-е изд. ; испр. - М. : Высш. шк., 1990. - 206, [1] с. - ISBN 4602020102-417 : 0-30-.

**Федотова, И. Г.**

Ускоренный курс английского языка : учеб. пособие / И. Г. Федотова, Н. А. Ишевская. - М. : Высш. шк., 1989. - 287, [1] с. - ISBN 4602020102-207 : 0-55-.

**Бурова, З. И.**

Лабораторные работы и тесты. (К учебнику английского языка для гуманитарных вузов) : учеб. пособие / З. И. Бурова. - М. : Высш. шк., 1980. - 110,[2]с. - ISBN 70104-304 : 0-25-.

**English for Art Students** : [учеб. для вузов культуры в 2 ч.]. Ч.1 / под ред. Г. С. Кнабе ; [авт.: Н.И. Либерман и др.]. - М. : Высш. шк., 1977. - 300,[1]с. - ISBN 70104-043 : 0-73-.

**Учебное пособие по английскому языку (Интенсивный курс)** / Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова ; под ред. Г. А. Китайгородской. - М. : МГУ, 1978. - 127, [1] с. - 0-20-.

**Жумаева, Л. А.**

Культура досуга. Пособие по английскому языку : учеб. пособие / Л. А. Жумаева. - М. : Высш. шк., 1987. - 95, [1] с. - ISBN 4602010000-333 : -20.

**Девекин, В. Н.**

Учебник немецкого языка для вузов искусств / В. Н. Девекин, Л. Д. Белякова. - М. : Высш. шк., 1981. - 294, [1] с. : ил. - ISBN 70104-382 : 1-00-.

**Ардова, В. В.**

Учебник немецкого языка для заочных технических вузов / В. В. Ардова, Т. В. Борисова, Н. М. Домбровская. - Изд. 5-е ; испр. - М. : Высш. шк., 1984. - 318, [1] с. - ISBN 4602010000-076 : 0-80-.

**Хрестоматия по немецкому языку для вузов искусств** : учеб. пособие / [сост. Л.С. Товалева]. - М. : Высш. шк., 1978. - 148,[1]с. - ISBN 70104-294 : 0-25-.

**Черникова, И. А.**

Пособие по немецкому языку для музыкальных вузов : учеб. сл. музыковед. терминов : учеб. пособие / И. А. Черникова, В. О. Нотман, И. А. Боровский. - М. : Высш. шк., 1984. - 71,[1]с. - ISBN 4602010000-212 : 0-20-.

**Власова, З. Г.**

Я немного говорю по-немецки : практ. пособие по немецкой бытовой лексике / З. Г. Власова. - М. : Высш. шк., 1963. - 94, [1] с. - 0-10-.

**Чуваева, В. Г.**

Практическая грамматика немецкого языка для неязыковых вузов : учебник / В. Г. Чуваева. - Изд.

3-е ; учебник. - М. : Высш. шк., 1983. - 221,[1]с. - ISBN 4602010000-335 : 0-50-.

**Астрова, Л. И.**

Учитесь читать литературу по специальности : Пособие по обучению чтению на немецком языке для вузов искусств / Л. И. Астрова. - М. : Высш. шк., 1987. - 159,[1]с. - ISBN 4602010000-311 : 0-30-.

**Костецкая, Е. О.**

Практическая грамматика французского языка для неязыковых вузов : учеб. пособие / Е. О. Костецкая, В. И. Кардашевский. - Изд. 7-е. - М. : Высш. шк., 1973. - 277, [1] с. - ISBN 0714-442 : 0-45-.

**Виноградова, М. А.**

Курс французского языка для групп расширенной программы неязыковых вузов : учеб. пособие / М. А. Виноградова. - М. : Высш. шк., 1972. - 583, [1] с. - 1-11-.

**Грамматика французского языка для неязыковых факультетов университетов и вузов :** учебник / [П. И. Заславская и др.]. - Изд. 2-е ; испр. - М. : Высш. шк., 1978. - 323, [1] с. - ISBN 70104-226 : 0-70-.

**Озерова, Н. В.**

Французский разговорный язык : пособие по развитию навыков устной речи / Н. В. Озерова, Ф. Е. Ройтенберг, С. А. Смирнова. - 2-е изд. ; испр. - М. : Высш. шк., 1962. - 162, [1] с. - 0-26-.

**Маркина, Т. И.**

Повторим французский язык : [учеб. пособие] / Т. И. Маркина, Л. Ф. Пешкова. - М. : Высш. шк., 1989. - 190,[1]с. : табл. - ISBN 5-06-000243-8 : 0-35-.

**Попова, И. Н.**

Учебник французского языка для I курса институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Н. А. Кашинская. - Изд. 8-е, испр. - М. : Высш. шк., 1984. - 430,[1]с. : ил., табл. - ISBN 4602010000-027 : 1-20-.

**Попова, И. Н.**

Учебник французского языка для I курса институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Н. А. Кашинская. - 4-е изд., перераб. - М. : Высш. шк., 1971. - 455, [1] с. : ил., табл. - 0-85-.

**Казакова, Ж. А.**

Учебник французского языка для II курса институтов и факультетов иностранных языков / Ж. А. Казакова, И. Н. Попова. - Изд. 2-е, испр. - М. : Высш. шк., 1971. - 318, [1] с. : ил., табл. - 0-76-.

**Искусство и культурная жизнь. Франция XX век :** антология на фр. яз. / сост.: В. А. Бравина и др.; под ред. В. А. Бравиной. - Л. : Ленингр. гос. ин-т культуры, 1976. - 305, [1] с. : ил., табл. - 1-20-.

**Немецко-русский словарь :** 20 000 слов. - Изд. 33-е ; стереотип. - М. : Русский язык, 1985. - 558,[1]с. - ISBN 4602020000-017 : 1-10-.

**Потоцкая, В. В.**

Французско-русский словарь : ок. 25 000 слов / В. В. Потоцкая, Н. П. Потоцкая. - Изд. 17-е ; стер. - М. : Русский язык, 1983. - 671 с. - ISBN 4602020000-264 : 1-30-.

**Англо-русский словарь** : 20 000 слов / под ред. О.С. Ахмановой, Е.А.М. Уилсон. - Изд. 29-е ; испр. - М. : Русский язык, 1983. - 654с. - ISBN 4602020000-013 : 1-40.

**Захарова, Е. В.**

Public relations and advertising in close-up : учеб. пособие / Е. В. Захарова, Л. В. Ульянищева. - М. : ИМП-Паблиш, 2004. - 270с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 5-9594-0002-2 : 420-.

**Жумаева, Л. А.**

Английский язык : учеб. пособие для студ. библ. фак. / Л. А. Жумаева, И. Н. Воробьева ; Мос. гос. ин-т культуры. - М. : МГИК, 1991. - 124 с. - [Б.ц.].

**Выборова, Г. Е.**

Easy English : базовый курс : учеб. для учащихся ср. шк. и студентов неяз. вузов / Г. Е. Выборова, К. С. Махмуран, О. П. Мельчина. - Изд. 2-е, испр. и доп. - М. : Аст-пресс, [2007?]. - 379 с. : табл. - (Учебный комплект). - ISBN 978-5-462-00705-7. - ISBN 160- : 230-.

**Кустиков, М. М.**

[Реклама на английском языке] Advertising in English : учеб. пособие по англ. яз. для изучающих рекл. бизнес / М. М. Кустиков, Н. М. Власенко. - Долгопрудный : Маяк, 2008. - 79с. - ISBN 5-904110-01-4 : 495-.

**Темы новые** : немецкий как иностранный: учебник. Кн.1 / авт.: Х. Ауфдерштрассе и др. - [Мюнхен?] : Хубер, 2005. - 160с. : ил. - Изд. на нем. яз. - ISBN 3-19-001521-X : 490- ; 662-10.

**Темы новые** : немецкий как иностранный: рабочая тетр. Кн.1 / авт.: Н. Бок и др. - [Мюнхен?] : Хубер, 2007. - 144с. : ил. - Изд. на нем. яз. - ISBN 3-19-011521-4 : 450- ; 662-10.

**Темы новые** : немецкий язык как иностранный: учебник. Кн.2 / авт.: Х. Ауфдерштрассе и др. - [Мюнхен?] : Хубер, 2006. - 160с. : ил. - Изд. на нем. яз. - ISBN 3-19-001522-8 : 520-.

**Темы новые: немецкий как иностранный** : рабочая тетр. Кн.2 / авт. Х. Ауфдерштрассе и др. - [Мюнхен?] : Хубер, 2006. - 221с. : ил. - Изд. на нем. яз. - ISBN 3-19-481522-9 : 520-.

**Жумаева, Л. А.**

Поем на языке оригинала : учеб. пособие для студентов гуманитар. вузов / Л. А. Жумаева ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М. : МГУКИ, 2009. - 208 с. : ил. - Прил.: с. 189-208. - ISBN 978-5-94778-201-1 : 75,64; 80-;150-;100-.

**Смотри, слушай, учись** : пособие для студентов пед. ин-тов (на англ. яз.) / Л. Ф. Конончук и др. - Л. : Просвещение, 1971. - 203, [2] с.

**Новицкая, Т. М.**

Практическая грамматика английского языка : учеб. пособие / Т. М. Новицкая, Н. Д. Кучин. - Изд. 4-е ; испр. - М. : Высш. шк., 1979. - 411, [1] с. : табл. - 0-70.

**Фрейтас, Дж. Ф.**

Минимум для общения : справ. пособие по разговор. англ. яз. / Фрейтас, Дж. Ф. - 2-е изд. - М. :

Высш. шк., 1990. - 139, [2] с. : ил.

**Попова, И. Н.**

Французский язык : учеб. для 1 курса вузов и фак. иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - Изд. 21-е ; испр. - М. : Нестор Академик, 2008. - 574, [1] с. - ISBN 978-5-903262-26-7 : 240-.

**Гогина, Н. А.**

Практическая фонетика английского языка и правила чтения слов в схемах и таблицах. Вводно-коррективный курс : учеб.-метод. пособие / Н. А. Гогина. - М. : ТрансЛит, 2009. - 59 с. : схем., табл. - ISBN 978-5-94976-710-8 : 148-90.

**Костецкая, Е. О.**

Практическая грамматика французского языка для неязыковых вузов : учебник / Е. О. Костецкая, В. И. Кардашевский. - Изд. 9-е. - М. : Высш. шк., 1983. - 271, [1] с. - ISBN 4602010000-042 : 0-45-.

**7.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «интернет», необходимых для освоения дисциплины**

При освоении дисциплины предусматривается использование следующих ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

<http://lang-8.com/> — сервис для работы над письменной речью;

<http://ru.forvo.com/> — крупнейший справочник произношений;

<http://lingust.ru> — доступны 14 самых востребованных языков: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, турецкий, польский, чешский, иврит;

<http://w2mem.com/> - сайт для запоминания слов;

<http://16polyglot.ru/> — образовательная программа на телеканале «Культура», представляющее собой интенсивный курс изучения иностранных языков под полиглота и переводчика Д. Ю. Петрова (видео, учебные материалы);

<http://hosgeldi.com/> — бесплатные уроки и упражнения для изучающих иностранные языки самостоятельно;

<http://www.goethe-verlag.com/book2/ru/> — аудиоматериалы на 60 языках.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется следующая информационная справочная система: электронно-библиотечная система eLibrary.

**Доступ в ЭБС:**

- ЛАНЬ Договор с ООО «Издательство Лань» Режим доступа [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com)  
Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

- ЭБС ЮРАЙТ, Режим доступа [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru) Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

- ООО НЭБ Режим доступа [www.eLIBRARY.ru](http://www.eLIBRARY.ru) Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
- ЭБС Руконт Режим доступа <https://lib.rucont.ru/> Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
- ЭБС Универonline. Режим доступа <https://biblioclub.ru/> Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
- ЭБС IPR Smart <https://www.iprbookshop.ru/> Неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Общие положения**

Освоение обучающимся дисциплины предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей необходимо внимательно ознакомиться с настоящей рабочей программой дисциплины. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, на предлагаемые ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

### **8.2. Самостоятельная работа обучающихся**

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя такие виды и формы как: подготовка к тестам, экзамену, подготовка к сдаче индивидуального чтения (200 000 - 250 000 печатных знаков), письменный перевод текстов по специальности и т.д.

### **8.3. Подготовка к сдаче экзамена, тестов**

К сдаче экзамена, тестов необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней изучения дисциплины. Попытки освоить учебную дисциплину накануне сдачи тестов, в период экзаменационной сессии, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты.

### **8.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

## **Рекомендуемая литература для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1. Бориско Н. Ф. Бизнес-курс немецкого языка: Слов.-справ. / Н. Ф. Бориско. - 3-е изд. испр. и доп. - Киев: Логос, 1998. – 350 с.
2. Захарьина Н. А. Немецкий язык: Учеба и обучение в Германии: Учеб. пособие для студентов библ.-информ. фак / Н. А. Захарьина, Московский гос. ун-т культуры и искусств. - М.: МГУКИ, 1999. – 51 с.
3. Раевская О. В. Новый французско-русский и русско-французский словарь (100 000 слов и словосочетаний) / О. В. Раевская. - 3-е изд. стер. - М.: Рус.яз., 1999. – 598 с.
4. Лалова Т. И. Французский язык: [Учебник] / Т. И. Лалова, Е. В. Белозерова, Е. А. Овчинникова. - М.: Материк Альфа, 2000. - 336 с.
5. Ночь в Лиссабоне: Роман / Э. М. Ремарк. - М.: Менеджер, [2000]. – 333 с.
6. Брехт Б. Истории из календаря: [кн. для чтения на нем. яз.] / Б. Брехт; сост. и коммент. Е. В. Нарустринг. - СПб.: Союз, 2000. – 126 с.
7. Рудикова Л. П. Немецкий язык: Учеб. пособие для студентов 5-го курса фак. нар. худож. культуры и музейного дела / Л. П. Рудикова ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М., 2000. - 68 с.
8. Шлыкова В. В. Немецкий язык от простого к сложному : учеб. пособие для вузов / В. В. Шлыкова, Л. В. Головина. - 2-е изд., испр. - М.: Иностр. яз., 2004. – 399 с.
9. Хрестоматия по немецкому языку для вузов искусств : учеб. пособие / [сост. Л.С. Товалева]. - М.: Высш. шк., 1978. – 148 с.
10. Виноградова М. А. Курс французского языка для групп расширенной программы неязыковых вузов : учеб. пособие / М. А. Виноградова. - М.: Высш. шк., 1972. – 583 с.
11. Искусство и культурная жизнь. Франция XX век : антология на фр. яз. / сост.: В. А. Бравина и др.; под ред. В. А. Бравиной. - Л.: Ленингр. гос. ин-т культуры, 1976. – 305 с.
11. Немецко-русский словарь: 20 000 слов. - Изд. 33-е стереотип. - М.: Русский язык, 1985. – 558 с.
12. Потоцкая В. В. Французско-русский словарь: ок. 25 000 слов / В. В. Потоцкая, Н. П. Потоцкая. - Изд. 17-е стер. - М.: Русский язык, 1983. - 671 с.
13. Темы новые: немецкий как иностранный: рабочая тетр. Кн.1 / авт.: Н. Бок и др. - Мюнхен: Хубер, 2007. - 144 с.

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Под информационной технологией понимается процесс, использующий совокупность средств и методов сбора, обработки и передачи данных для получения информации нового качества о состоянии объекта, процесса или явления.

Под информационной образовательной технологией понимается процесс обучения с использованием компьютерных технологий, то есть это процесс подготовки и передачи информации обучающемуся, средством осуществления которых является компьютер (оснащенный широким спектром стандартных программных продуктов разного назначения (Word, Excel, Power Point и другие), имеющий доступ к автоматизированным системам управления, информационно-поисковым системам, к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»).

При изучении дисциплины обучающимися используются следующие информационные технологии:

«ручная» информационная технология, инструментарий которой составляют: карандаш, ручка, книга. Основная цель технологии - представление обучающимся информации в рукописной форме (в частности написание конспектов) с целью ее систематизации и анализа;

«компьютерная» информационная технология, инструментарий которой составляет компьютер, оснащенный широким спектром стандартных программных продуктов разного назначения (Word, Excel, Power Point и другие), имеющий доступ к автоматизированным системам управления, информационно-поисковым системам, к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Основная цель технологии - формирование обучающимся с использованием инструментария «компьютерной» информационной технологии содержательной стороны информации и ее анализ.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные образовательные технологии:

аудиовизуальное представление обучающимся с помощью компьютера содержания отдельных тем дисциплины на практических занятиях;

предоставление обучающимся доступа к учебному плану, рабочей программе дисциплины в электронной форме, к электронно-библиотечной системе Московского государственного института культуры (далее - Институт), содержащей учебно-методические материалы по дисциплине в электронной форме, к информационным справочным системам, которые используются при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, посредством электронной информационно-образовательной среды Института из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;

фиксация хода образовательного процесса по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды Института;

формирование электронного портфолио обучающегося по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды Института.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется следующее лицензионное программное обеспечение:

Word, Excel, Power Point;  
Adobe Photoshop;  
Adobe Premiere;  
Power DVD;  
Media Player Classic.

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Перечень материально-технического обеспечения образовательного процесса по дисциплине включает в себя:

учебную аудиторию для проведения практических занятий, оснащенную специализированной мебелью (стол для преподавателя, парты, стулья, доска для написания мелом), современным проекционным оборудованием (видеопроекторный комплекс и теле-видеооборудование);

аудиторию для самостоятельной работы обучающихся, оснащенную персональными компьютерами, имеющими выход в информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» и доступ в электронную информационно-образовательную среду Института;

библиотеку с 3 читальными залами на 202 посадочных места, медиатекой.

## **11. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со

специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

Разработчик рабочей программы дисциплины: Л.А. Жумаева, кандидат педагогических наук, профессор.